31988R4235

L 373/1 *URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI* 31.12.1988

UREDBA SVETA (EGS) št. 4235/88
z dne 21. decembra 1988
o spremembi Uredbe (EGS) št. 918/83 o sistemu oprostitev carin v Skupnosti

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti in zlasti člena 28 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ker se mednarodno sodelovanje na področju znanstvenega raziskovanja hitro širi; ker bi morali spodbujati take stike, ki so za svet pomembni zdaj in v prihodnje;

ker je ena od oblik znanstvenega sodelovanja, da raziskovalne ustanove v državi članici dajo lastno opremo, ki je pogosto rezultat precejšnjega vlaganja, na razpolago raziskovalcev iz drugih držav, vključno s tretjimi državami; ker jim to omogoča izvajanje skupnih raziskovalnih programov v obliki pogodb o sodelovanju, sklenjenih med raziskovalnimi ustanovami v različnih državah; ker raziskovalci zahtevajo določeno opremo, ki jo za uspešno dokončanje svojega dela uvažajo za dolgoročno uporabo v raziskovalnih ustanovah Skupnosti;

ker se zaradi dolžine obdobja, za katero se oprema uporablja, tak uvoz ne uvrsti med postopke začasnega uvoza iz Skupnosti, ki jih uvaja Uredba (EGS) št. 3599/82 [1], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 1620/85 [2];

ker raziskovanje, za katero gre, ni komercialne narave; ker namen uvoza opreme ni izboljšanje lastne opreme zavoda v Skupnosti, ki služi kot okvir za zgoraj navedene dogovore o sodelovanju; ker ostane uvožena oprema last fizične ali pravne osebe, ki ima prebivališče v tretji državi; ker so navedene situacije izjemne in jih členi 52 do 59 Uredbe (EGS) št. 918/83 [3], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 1315/88 [4], ne pokrivajo; ker bi bilo zato za odobritev oprostitve uvoznih dajatev treba uvesti posebne ukrepe,

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Naslednji členi se vnesejo v Uredbo (EGS) št. 918/83:

„*Člen 59a*

1. Za opremo, ki jo v nekomercialne namene uvozi znanstveno raziskovalna ustanova ali institucija izven Skupnosti, je dovoljen vnos brez uvoznih dajatev.

2. Oprostitev je odobrena, če je oprema:

(a) namenjena uporabi članov ali predstavnikov ustanov ali institucij iz odstavka 1 ali z njihovim dogovorom in v mejah dogovorov o znanstvenem sodelovanju, namenjenih opravljanju mednarodnih znanstveno raziskovalnih programov v znanstveno raziskovalnih ustanovah v Skupnosti, ki so jih v ta namen odobrili pristojni organi držav članic,

(b) ostaja last fizične ali pravne osebe s stalnim bivališčem izven Skupnosti v času njenega bivanja na carinskem ozemlju Skupnosti.

3. V pomenu te uredbe:

— pomeni oprema instrumente, naprave, stroje in njihove dodatke vključno z rezervnimi deli in orodji, posebno izdelanimi za njihovo vzdrževanje, pregled, kalibracijo ali popravilo, uporabljeno za namene znanstvenega raziskovanja,

(1) UL L 376, 31.12.1982, str. 1.
(2) UL L 155, 14.6.1985, str. 54.
(3) UL L 105, 23.4.1983, str. 1.
(4) UL L 123, 17.5.1988, str. 2.

— je to oprema, ki naj se uporablja za znanstveno raziskovanje v neprofitne namene in velja, da je ‚uvožena v nekomercialne namene'.

Člen 59b

1. Opreme iz člena 59a, vnešene brez uvoznih dajatev v skladu s pogoji določenimi v navedenem členu ni dovoljeno posojati, dajati v najem ali prenesti niti za nadomestilo niti brezplačno brez predhodnega obvestila pristojnega urada.

2. Če bi bila oprema posojena, dana v najem ali prenešena ustanovi ali instituciji, upravičeni do koriščenja oprostitve v skladu s členom 59a, se oprostitev odobri še vnaprej, če ta ustanova ali institucija uporablja opremo v namene, ki upravičujejo tako oprostitev.

V drugih primerih in brez poseganja na uporabo členov 52 in 53 velja za posojilo, dajanje v najem ali prenos, da je treba vnaprej plačati uvozne dajatve plačati po stopnji, ki velja na dan, ko je bila oprema posojena, dana v najem ali prenesena po vrsti opreme in njeni carinski vrednosti, ki jo pristojni organi ugotovijo ali sprejmejo na ta dan.

3. Ustanove ali institucije iz člena 59a(1), ki ne izpolnjujejo več pogojev, da bi se uvrstile za oprostitev, ali predlagajo uporabo opreme z vnosom brez plačila dajatev v namen, drugačen od tistega iz tega člena, o tem obvestijo pristojne urade.

4. Za opremo v uporabi ustanov ali institucij, ki prenehajo izpolnjevati pogoje, ki za oprostitev, je treba plačati ustrezne uvozne dajatve po stopnji, ki velja na dan, ko ti pogoji niso več izpolnjeni, po vrsti člena in carinski vrednosti, ki jo pristojni organi ugotovijo ali sprejmejo na ta dan.

Brez vpliva na člena 52 in 53 je za opremo v uporabi ustanove ali institucije, ki koristi oprostitev v namene, drugačne od tistih iz člena 59a, treba plačati ustrezne uvozne dajatve; le-te se izračunajo, kot veljajo na dan, na katerega je oprema dana v drugačno uporabo po vrsti opreme in carinski vrednosti, ki jo pristojni uradi ugotovijo ali sprejmejo na ta dan."

Člen 2

Ta uredba začne veljati 1. januarja 1989.

Uporablja se z učinkom od 1. julija 1989 dalje.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. decembra 1988

Za Svet

Predsednik

V. PAPANDREOU